KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 34.997/3

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, derde kamer, op 28 februari 2003 door de Minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van de wetten van 20 februari 1939 op de bescherming van de titel en van het beroep van architect en 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van architecten", heeft op 17 juni 2003 het volgende advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 34.997/3

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, troisième chambre, saisi par le Ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, le 28 février 2003, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant les lois des 20 février 1939 sur la protection du titre et de la profession d'architecte et 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes", a donné le 17 juin 2003 l'avis suivant :

1. Rekening houdend met het tijdstip waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht op het feit dat, wegens het ontslag van de regering, de bevoegdheid van deze laatste beperkt is tot het afhandelen van de lopende zaken. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens welke de regering in aanmerking kan nemen als zij te oordelen heeft of het vaststellen of wijzigen van een verordening noodzakelijk is.

*

* *

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

2. Het voor advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit beoogt de omzetting in het interne recht van de wijzigingen welke bij richtlijn 2001/19/EG [(1)] zijn aangebracht in richtlijn 85/384/EEG van de Raad van 10 juni 1985 inzake de onderlinge erkenning van de diploma's, certificaten en andere titels op het gebied van de architectuur, tevens houdende maatregelen tot vergemakkelijking van de daadwerkelijke uitoefening van het recht van vestiging en vrij verrichten van diensten.

Daartoe wijzigt het ontwerp de wet van 20 februari 1939 op de bescherming van de titel en van het beroep van architect, en de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van architecten. Die wijzigingen hebben inzonderheid betrekking :

- op de diploma's, certificaten of andere titels waarvan men in het bezit moet zijn om in België de titel van architect te mogen voeren en het beroep van architect te mogen uitoefenen (artikel 1, a, van het ontwerp);

---

(1) Richtlijn 2001/19/EG van het Europees Parlement en de Raad van 14 mei 2001 tot wijziging van de richtlijnen 89/48/EEG en 92/51/EEG van de Raad betreffende het algemeen stelsel van erkenning van beroepskwalificaties en de richtlijnen 77/452/EEG, 77/453/EEG, 78/686/EEG, 78/687/EEG, 78/1026/EEG, 78/1027/EEG, 80/154/EEG, 80/155/EEG, 85/384/EEG, 85/432/EEG, 85/433/EEG en 93/16/EEG van de Raad betreffende de beroepen van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger (verpleegkundige), beoefenaar der tandheelkunde, dierenarts, verloskundige, architect, apotheker en arts.

- op het onderzoek, door de bevoegde overheden, van de in aanmerking komende diploma's, certificaten of andere titels, wanneer deze werden behaald buiten de Europese Unie, en van de in een andere lidstaat verworven opleiding en/of beroepservaring (artikel 1, b, van het ontwerp);

- op het onderzoek door de raad van de Orde van architecten, van de aanvragen tot inschrijving of tot machtiging bedoeld in artikel 8 van de voornoemde wet van 26 juni 1963 (artikel 2 van het ontwerp);

- op het beroep dat kan worden ingesteld tegen de beslissing van de raad van de Orde van architecten (artikel 3 van het ontwerp).

3. De ontworpen bepalingen vinden rechtsgrond in de wet van 4 juli 1989 betreffende de overdracht van bevoegdheden voor de uitvoering van de richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 10 juni 1985.

Artikel 1 van deze wet machtigt de Koning om de bepalingen van de wetten van 20 februari 1939 op de bescherming van de titel en van het beroep van architect, en van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van architecten te wijzigen, aan te vullen en eventueel op te heffen, teneinde de uitvoering te verzekeren van de verplichtingen die voortvloeien uit de voornoemde richtlijn 85/384/EEG van 10 juni 1985.

BIJZONDERE OPMERKINGEN

Begroetingsformule

4. De begroetingsformule ontbreekt.

Aanhef

5. Het eerste lid van de aanhef, waarin wordt verwezen naar de wet van 4 juli 1989, moet worden aangevuld met de woorden "inzonderheid op artikel 1;".

6. Het tweede en het derde lid van de aanhef dienen te worden geredigeerd als volgt :

"Gelet op de wet van 20 februari 1939 op de bescherming van de titel en van het beroep van architect, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 6 juli 1990 en 29 maart 1995;

Gelet op de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van architecten, inzonderheid op artikel 17, vervangen bij het koninklijk besluit van 17 september 2000, en op artikel 26, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 september 2000;".

7. Het vierde lid van de aanhef, waarin wordt verwezen naar de voornoemde richtlijn 85/384/EEG, dient te worden aangevuld met de vermelding van de wijzigende richtlijnen. Men schrijve : "gewijzigd bij de richtlijnen 85/614/EEG van 20 december 1985, 96/17/EEG van 27 januari 1986, 90/658/EEG van 4 december 1990 en 2001/19/EG van 14 mei 2001;".

8. De verwijzing naar de wijzigende richtlijn 2001/19/EG, in het vijfde lid van de aanhef, kan dienvolgens geschrapt worden.

9. De verwijzing naar het advies van de Raad van State, in het zesde lid van de aanhef, dient vervangen te worden door twee nieuwe leden, die luiden als volgt :

"Gelet op de beslissing van de Ministerraad over het verzoek aan de Raad van State om advies te geven binnen een termijn van een maand;

Gelet op advies 34.997/3 van de Raad van State, gegeven op 17 juni 2003, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;".

Artikel 1

10. In de inleidende zin van dit artikel moeten de wijzigende koninklijke besluiten van 6 juli 1990 en 29 maart 1995 vermeld worden.

11.1. In de ontworpen paragraaf 2 van artikel 1 van de wet van 20 februari 1939 (artikel 1, a, van het ontwerp) dient het volledige opschrift te worden vermeld van richtlijn 85/384/EEG. Men schrijve : "... gepubliceerde bijwerkingen overeenkomstig artikel 7, lid 2, van richtlijn 85/384/EEG van de Raad van 10 juni 1985 inzake de onderlinge erkenning van de diploma's, certificaten en andere titels op het gebied van de architectuur, tevens houdende maatregelen tot vergemakkelijking van de daadwerkelijke uitoefening van het recht van vestiging en vrij verrichten van diensten".

In de ontworpen paragraaf 4 van artikel 1 van de wet van 20 februari 1939 (artikel 1, b, van het ontwerp) volstaat het dan te verwijzen naar "de voornoemde richtlijn 85/384/EEG".

Ook in het ontworpen artikel 26, vierde lid, laatste volzin, van de wet van 26 juni 1963 (artikel 3 van het ontwerp) moet het volledige opschrift van richtlijn 85/384/EEG worden vermeld.

11.2. De laatste volzin van dezelfde paragraaf 2 bepaalt dat de bedoelde bijwerkingen in het Belgisch Staatsblad worden bekendgemaakt.

Deze bepaling is onduidelijk met betrekking tot de manier waarop deze bekendmaking in het Belgisch Staatsblad zal gebeuren. Volgens de gemachtigde ambtenaar zullen de bijwerkingen louter als mededeling in het Belgisch Staatsblad worden gepubliceerd (nadat ze zijn verschenen in het Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen), en dit om de procedure van een aanpassing via een koninklijk besluit te vermijden.

.../...

Naar luid van artikel 190 van de Grondwet zijn o.m. de verordeningen van algemeen bestuur slechts verbindend na te zijn bekendgemaakt "in de vorm bij de wet bepaald". Ter uitvoering van die grondwetsbepaling, bepaalt artikel 6 van de wet van 31 mei 1961 betreffende het gebruik der talen in wetgevingszaken, het opmaken, bekendmaken en inwerkingtreden van wetten en verordeningen dat o.m. de koninklijke besluiten in het gehele Rijk verbindend zijn de tiende dag na die van hun bekendmaking (in het Belgische Staatsblad).

De wetgever kan van die algemene regeling afwijken en voorzien in een bijzondere vorm van bekendmaking [(2)], op voorwaarde evenwel dat voor die afwijkende regeling een objectieve en redelijke verantwoording kan worden gegeven in het licht van het gelijkheids- en niet-discriminatiebeginsel [(3)].

Wanneer die afwijkende vorm van bekendmaking erin bestaat dat niet de integrale tekst van de verordening, maar alleen een mededeling ervan wordt bekendgemaakt, moeten bovendien, ter inachtneming van het rechtszekerheidsbeginsel en het vereiste van de kenbaarheid van de verordening, aanvullende maatregelen worden genomen die garanderen dat de belanghebbenden kennis kunnen nemen van de volledige tekst van de verordening.

Artikel 2

12. In de inleidende zin van dit artikel moet het wijzigende koninklijk besluit van 17 september 2000 worden vermeld.

Artikel 3

13. In fine van het ontworpen artikel 26, vierde lid, laatste volzin, van de wet van 26 juni 1963 schrijve men : "... bij ontstentenis van een beslissing binnen de in artikel 17, § 1, derde lid, bedoelde termijn".

---

(2) Cass., 29 oktober 1849, Pas., 1849, I, 453.

(3) Arbitragehof, 17 mei 2001, nr. 67/2001.

1. Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'Etat attire l'attention sur le fait qu'en raison de la démission du gouvernement, la compétence de celui-ci se trouve limitée à l'expédition des affaires courantes. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien de la compétence ainsi limitée, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier une disposition réglementaire.

*
* *

PORTEE ET FONDEMENT LEGAL DU PROJET

2. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis entend transposer en droit interne les modifications que la directive 2001/19/CE [(1)] a apportées à la directive 85/384/CEE du Conseil du 10 juin 1985 visant à la reconnaissance mutuelle des diplômes, certificats et autres titres du domaine de l'architecture et comportant des mesures destinées à faciliter l'exercice effectif du droit d'établissement et de libre prestation de services.

Pour ce faire, le projet modifie la loi du 20 février 1939 sur la protection du titre et de la profession d'architecte et la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes. Ces modifications concernent notamment :

- les diplômes, certificats ou autres titres dont on doit être titulaire pour pouvoir porter en Belgique le titre d'architecte et en exercer la profession (article 1er, a, du projet);

(1) Directive 2001/19/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 mai 2001 modifiant les directives 89/48/CEE et 92/51/CEE du Conseil concernant le système général de reconnaissance des qualifications professionnelles, et les directives 77/452/CEE, 77/453/CEE, 78/686/CEE, 78/687/CEE, 78/1026/CEE, 78/1027/CEE, 80/154/CEE, 80/155/CEE, 85/384/CEE, 85/432/CEE, 85/433/CEE et 93/16/CEE du Conseil concernant les professions d'infirmier responsable des soins généraux, de praticien de l'art dentaire, de vétérinaire, de sage-femme, d'architecte, de pharmacien et de médecin.

- l'examen, par les autorités compétentes, des diplômes, certificats et autres titres admissibles lorsque ceux-ci ont été acquis en dehors de l'Union européenne et de la formation et/ou l'expérience professionnelle acquises dans un autre Etat membre (article 1er, b, du projet);

- l'examen, par le conseil de l'Ordre des architectes, des demandes d'inscription ou d'autorisation visées à l'article 8 de la loi du 26 juin 1963 précitée (article 2 du projet);

- le recours qui peut être formé contre la décision du conseil de l'Ordre des architectes (article 3 du projet).

3. Les dispositions en projet trouvent leur fondement légal dans la loi du 4 juillet 1989 contenant délégation de pouvoirs pour assurer l'exécution de la directive du Conseil des Communautés européennes du 10 juin 1985.

L'article 1er de cette loi habilite le Roi à modifier, compléter et éventuellement abroger les dispositions des lois du 20 février 1939 sur la protection du titre et de la profession d'architecte ainsi que du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes, afin d'assurer l'exécution des obligations résultant de la directive 85/384/CEE précitée du 10 juin 1985.

OBSERVATIONS PARTICULIERES

Formule de salutation

4. Il manque la formule de salutation.

Préambule

5. Le premier alinéa du préambule, qui fait référence à la loi du 4 juillet 1989, sera complété par les mots "notamment l'article 1er;".

6. Les deuxième et troisième alinéas du préambule seront rédigés comme suit :

"Vu la loi du 20 février 1939 sur la protection du titre et de la profession d'architecte, notamment l'article 1er, modifié par les arrêtés royaux des 6 juillet 1990 et 29 mars 1995;

Vu la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes, notamment l'article 17, remplacé par l'arrêté royal du 17 septembre 2000, et l'article 26, modifié par l'arrêté royal du 17 septembre 2000;".

7. Le quatrième alinéa du préambule, qui fait référence à la directive 85/384/CEE précitée, sera complété par la mention des directives modificatives. On écrira : "modifiée par les directives 85/614/CEE du 20 décembre 1985, 96/17/CEE du 27 janvier 1986, 90/658/CEE du 4 décembre 1990 et 2001/19/CE du 14 mai 2001;".

8. La référence à la directive modificative 2001/19/CE que fait le cinquième alinéa du préambule peut dès lors être supprimée.

9. Au sixième alinéa du préambule, on remplacera la référence à l'avis du Conseil d'Etat par deux nouveaux alinéas s'énonçant comme suit :

"Vu la délibération du Conseil des ministres sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis 34.997/3 du Conseil d'Etat, donné le 17 juin 2003, en application de l'article 84, alinéa 1er, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;".

Article 1er

10. Dans la phrase liminaire de cet article, on mentionnera les arrêtés royaux modificatifs des 6 juillet 1990 et 29 mars 1995.

11.1. Au paragraphe 2 de l'article 1er, en projet, de la loi du 20 février 1939 (article 1er, a, du projet), on désignera la directive 85/384/CEE par son intitulé complet. On écrira : "... au Journal officiel des Communautés européennes, conformément à l'article 7, paragraphe 2, de la directive 85/384/CEE du Conseil du 10 juin 1985 visant à la reconnaissance mutuelle des diplômes, certificats et autres titres du domaine de l'architecture et comportant des mesures destinées à faciliter l'exercice effectif du droit d'établissement et de libre prestation de services".

Au paragraphe 4 de l'article 1er, en projet, de la loi du 20 février 1939 (article 1er, b, du projet), il suffit alors de faire référence à "la directive 85/384/CEE précitée".

A l'article 26, alinéa 4, dernière phrase, en projet, de la loi du 26 juin 1963 (article 3 du projet), on désignera également la directive 85/384/CEE par son intitulé complet.

11.2. La dernière phrase du même paragraphe 2 dispose que les mises à jour visées sont publiées au Moniteur belge.

Cette disposition est imprécise sur la manière dont se fera cette publication au Moniteur belge. Selon le fonctionnaire délégué, les mises à jour seront simplement publiées sous forme de communication au Moniteur belge (après leur publication au Journal officiel des Communautés européennes), et ce afin d'éviter la procédure d'une adaptation par arrêté royal.

Selon l'article 190 de la Constitution, les règlements d'administration générale, entre autres, ne sont obligatoires qu'après avoir été publiés "dans la forme déterminée par la loi". En exécution de cette disposition constitutionnelle, l'article 6 de la loi du 31 mai 1961 relative à l'emploi des langues en matière législative, à la présentation, à la publication et à l'entrée en vigueur des textes légaux et réglementaires, prévoit que les arrêtés royaux, notamment, sont obligatoires dans tout le Royaume, le dixième jour après celui de leur publication (au Moniteur belge).

Le législateur a la faculté de déroger à cette règle générale et de prévoir une forme particulière de publication [(2)], pour autant toutefois que cette dérogation puisse se justifier objectivement et raisonnablement par rapport au principe d'égalité et de non-discrimination [(3)].

Lorsque cette forme dérogatoire de publication consiste à ne pas reproduire intégralement le texte du règlement, mais uniquement sous forme de communication, il y a en outre lieu, pour respecter le principe de la sécurité juridique et l'impératif d'accessibilité du règlement, de prendre des mesures subsidiaires garantissant que les intéressés puissent prendre connaissance du texte du règlement dans son intégralité.

Article 2

12. Dans la phrase liminaire de cet article, on mentionnera l'arrêté royal modificatif du 17 septembre 2000.

Article 3

13. A la fin de l'article 26, alinéa 4, dernière phrase, en projet, de la loi du 26 juin 1963, on écrira : "... en l'absence de décision dans le délai prévu à l'article 17, § 1er, alinéa 3".

---

(2) Cass., 29 octobre 1849, Pas., 1849, I, 453.

(3) Cour d'arbitrage, 17 mai 2001, n° 67/2001.

De kamer was samengesteld uit

de Heren Messieurs	W. DEROOVER,	eerste voorzitter, premier président,
	D. ALBRECHT, J. SMETS,	staatsraden, conseillers d'Etat,
	H. COUSY, J. VELAERS,	assessoren van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,
Mevrouw Madame	F. LIEVENS,	griffier, greffier.

La chambre était composée de

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. D. ALBRECHT.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. G. SCHEPPERS, adjunct-auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld door Mevr. M.-C. CEULE, eerste referendaris-afdelingshoofd.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. D. ALBRECHT.

Le rapport a été présenté par Mme G. SCHEPPERS, auditeur adjoint. La note du Bureau de coordination a été rédigée par Mme M.-C. CEULE, premier référendaire chef de section.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

F. LIEVENS

DE EERSTE VOORZITTER - LE PREMIER PRÉSIDENT,

W. DEROOVER